



Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen
Kantonales Labor

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Schwarzenbach
Herr Eugen Meier
Poststrasse 1
9536 Schwarzenbach SG

Christian Droz

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Blarerstrasse 2
9001 St. Gallen
T 058 229 66 12
christian.droz@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 28. September 2015

Untersuchungsbericht Nr. L15.2105

Kunden-Nr: B006853
Anzahl Proben: 8
Eingangsdatum: 23.09.2015
Bodenfeuchtigkeit: trocken
Probenehmer: Andrea Boppert, Dorfkorporation Schwarzenbach
Untersuchungsziel: mikrobiologisch
Probennahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Soweit untersucht, sind zum Zeitpunkt der Probenahme die für Trinkwasser in der Schweiz geltenden gesetzlichen Anforderungen erfüllt.

Freundliche Grüsse

Christian Droz, Trinkwasserinspektor

Beilage: Rechnung

Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Berichtsadresse: Dorfkorporation Schwarzenbach, Eugen Meier, Poststrasse 1, 9536 Schwarzenbach SG
- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Schwarzenbach, Paul Baumann, Apollostrasse 7, Postfach 105, 9536 Schwarzenbach SG
- Rechnungsadresse: Dorfkorporation Schwarzenbach, Poststrasse 1, 9536 Schwarzenbach SG





Resultate

Probenahmestelle	Aeueli	Benzenau	Holzackerstrasse 18	Quelle Geissmatt
Material	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser unbehänd. an der Fassung
Beschreibung	Lavabo	Gartenhahn	Gartenhahn	
Probennummer	P15.J820	P15.J821	P15.J822	P15.J823
Erhebungsnummer	1	2	3	4
Erhebungsdatum, -zeit	22.09.2015, 08:55	22.09.2015, 08:10	22.09.2015, 08:25	22.09.2015, 08:00
Feldmessung extern				
Probetemperatur °C	15.0	14.2	17.3	11.4
Biologie				
Trübung TE/F	0.1	<0.1	<0.1	<0.1
Färbung	keine	keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime KBE/ml	49	20	20	7
Escherichia coli KBE/100ml	0	0	0	0
Enterokokken KBE/100ml	0	0	0	0

Probenahmestelle	Aldi Suisse	Raiffeisenbank	Bauernhof Meier	Baumann Paul, Apollostrasse 7
Material	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz	Trinkwasser im Verteilernetz
Beschreibung	Lavabo	Lavabo	Lavabo	Werkstatt
Probennummer	P15.J824	P15.J825	P15.J826	P15.J827
Erhebungsnummer	5	6	7	8
Erhebungsdatum, -zeit	22.09.2015, 07:15	22.09.2015, 09:15	22.09.2015, 08:35	22.09.2015, 07:35
Feldmessung extern				
Probetemperatur °C	17.4	16.7	15.9	18.7
Biologie				
Trübung TE/F	<0.1	0.1	<0.1	<0.1
Färbung	keine	keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime KBE/ml	58	38	15	48
Escherichia coli KBE/100ml	0	0	0	0
Enterokokken KBE/100ml	0	0	0	0



Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser im Verteilernetz	300 KBE/ml	[TW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser unbehand. an der Fassung	100 KBE/ml	[TW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[TW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[TW]
Trübung		1 TE/F	[TW]

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n).

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1087	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1084	Kultur
Färbung		visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[GW]	Grenzwert
nn	nicht nachweisbar	[TW]	Toleranzwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		